

Rettungswegtechnik von effeff



ePED® Display-Türterminal

 **effeff**
ASSA ABLOY

Das designorientierte Fluchttürterminal

Experience a safer
and more open world

*„Grüne Kiste“ war gestern:
das neue Terminal überzeugt mit
edlem und innovativem Design.*



Wegweisendes Design für Rettungswegtechnik

Das ePED® Display-Türterminal vereint sämtliche Steuerungselemente hinter einem einzigen kleinen Bildschirm, bedienbar über eine komfortable Touch-Funktion.



ePED Display-Türterminal

Das erste Fluchtwegsystem mit Display im Terminal kann alles, was ein „normales“ Rettungsweg-Terminal auch kann – und noch viel mehr!

Mehr Design

Grüner Frosch war gestern: das neue Terminal überzeugt mit edlem und innovativen Design. Über den LED-Rahmen ist je nach Farbe der Türzustand (offen, verriegelt) ablesbar.

Mehr Information

Alle relevanten Informationen sind direkt am LED-Display ablesbar: Türstatus, Beschreibung, technische Details, Firmware-Stand, Wartungsinformationen. Wie gewohnt können am Terminal direkt Kurzzeitfreigabe, Freischalten und Zurücksetzen durchgeführt werden.

Mehr Integration

Es integriert das klassische Fluchttürsteuerterminal in ein Element und ersetzt damit 4 Module: Schlüsselschalter, Notauf, beleuchtetes Piktogramm und Anzeige der Zeitverzögerung. Ab Werk werden sie untereinander verdrahtet geliefert, der Aufwand bei der Installation und Inbetriebnahme verringert sich dadurch enorm. Dank Hi-O Bustechnologie ist die Integration in die Türtechnik denkbar einfach.

Mehr Zukunft

Das ePED Display-Terminal ist gemäß EltVTR sowie der neuen Norm EN 13637:2015 zugelassen und bietet optional die Möglichkeit der lokalen oder zentralen Zeitverzögerung nach Betätigung der Nottaste*.

*Freigabe durch die zuständige Baubehörde nötig

steht für electrically controlled Panic Exit Device

Mit dem neuen ePED® Display-Türterminal bietet ASSA ABLOY Architekten und Bauherren eine elegante, dezente und gleichzeitig hochmoderne Lösung für die Fluchttürsteuerung.



Vorteile im Überblick:

- Erstes System mit Touch-Display
- Statusanzeige und Bedienung im grafischen Design
- Innovatives Design
- Integriert das klassische Fluchttürsteuerterminal in ein Element und ersetzt 4 Module: Schlüsselschalter, Notauf, beleuchtetes Piktogramm und Anzeige der Zeitverzögerung
- Weniger Verdrahtungsaufwand
- Überwachung der Türoffenzeit
- Kopplung mit Brandmeldeanlage
- Alle Informationen über Display abrufbar
- Flexible Konfiguration über das Touch-Display
- Einfache Integration in die Türtechnik durch Hi-O Bus
- Zeitverzögerte Freigabe bei Notschalterbetätigung (optional)

Zuverlässigkeit, Sicherheit, Funktionsvielfalt sowie Normenerfüllung wie z.B. EN 13637 als in sich schlüssige Gesamtlösung – ePED® macht's möglich!



Einsatzbereiche

Das ePED® Display-Terminal bietet optional die Möglichkeit der lokalen oder zentralen Zeitverzögerung nach Betätigung der Nottaste. So kann das Sicherheits- oder Aufsichtspersonal bei Missbrauch einschreiten. Für diese von der EltVTR abweichende optionale Funktion ist nach deutschem Baurecht eine Zustimmung durch die betreffende Baubehörde notwendig.

Geeignet für:

- Kindergärten
- Öffentliche Einrichtungen
- Veranstaltungsorte
- Demenzstationen in Pflegeheimen
- Kliniken
- Behörden
- Produktionsbetriebe
- Einzelhandel
- Kaufhäuser und mehr



Mit allen aktuellen Normen konform

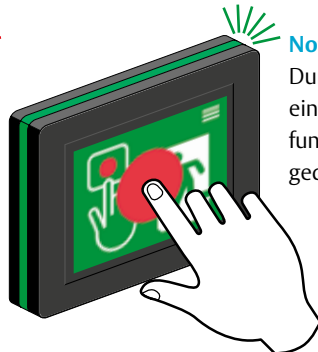
Das ePED® Display-Türterminal ist gemäß EltVTR sowie der neuen Norm EN 13637:2015 zugelassen.

Mit der Zertifizierung nach der Richtlinie über elektrische Verriegelungssysteme von Türen in Rettungswegen (EltVTR) erfüllt ePED® die baurechtlichen Anforderungen in Deutschland und bietet ein Höchstmaß an Sicherheit im Gefahrenfall.

Durch die zusätzliche Zertifizierung nach DIN EN 13637:2015 werden die europäischen Anforderungen erfüllt und neue Möglichkeiten für ein Sicherheitskonzept in Gebäuden geboten.

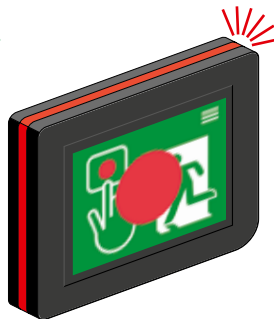
Der wegweisende Unterschied: Modernes Design und Bedienung state of the art

Das erste Fluchtwegsystem mit Display im Terminal kann alles, was ein „normales“ Rettungsweg-Terminal auch kann – und noch viel mehr!



Notschaltfunktion

Durch das Berühren der roten Fläche wird die Freigabe eingeleitet und ein Voralarm ausgelöst. Die Notschaltfunktion wird ausgelöst, wenn das Display komplett gedrückt wird.



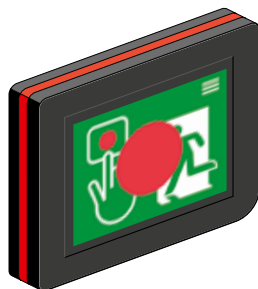
Leuchtring mit Statusanzeige

Der integrierte Leuchtring zeigt den aktuellen Zustand der Fluchttür auch bei großem Betrachtungswinkel an.



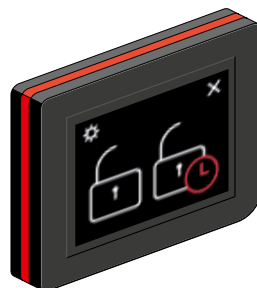
Anzeige der Freigabeverzögerung (optional)

Bei aktivierter Freigabeverzögerung wird die verbleibende Wartezeit in Sekunden angezeigt.



Fluchtwegpiktogramm und Statusanzeige

Das Display-Türterminal zeigt bei gesicherter Fluchttür das passende Piktogramm an und weist auf die Bedienung und das richtige Verhalten im Gefahrenfall hin.



Bedienung und Konfiguration

Berechtigte Benutzer werden über PIN-Code identifiziert und erhalten Zugang zur Konfiguration und erweiterten Bedienfunktionen.

Kompetenz, die das Gefahrenmanagement beruhigt: ePED ist Technik, Bus-Steuerung und Funktion in einem

Je nach individuellem Bedarf bietet ePED die Produktauswahl zwischen 3 Bedienelementen zur elektronischen Steuerung der Fluchttüranlagen.

Bedienelemente:

- ePED Türterminal mit Schlüssel, ePED Display-Türterminal und ePED Panik-Druckstange
- Teilweise mit Bedienung über Touch-Display und situativ führender Benutzerinformation
- Diverse Safety-Funktionen sind bei allen Varianten via Bus verfügbar.
- Eine modulare Planung, die einfache Installation mit nur 4 Drähten und die Gewährleistung der Rechtsfähigkeit aller Systemkomponenten runden die Vorteilsvielfalt ab.

Verriegelungselemente:

- Ansteuerung der Rettungswegverriegelung über ePED Interface mit modernster Hi-O Technologie
- Ganzheitliche Integration in das Gefahrenmanagement
- Erwähnenswert: die Anschlussmöglichkeit für bis zu 8 ePED Interfaces pro Tür
- Es gibt folgende Elemente: Kompakt-Flächenhaftmagnet 827 HA + Magnetkontakt, Flächenhaftmagnet 828 + Magnetkontakt, Fluchttüröffner 331 und 332.



ePED
Panik-Druckstange



ePED
Display-Türterminal



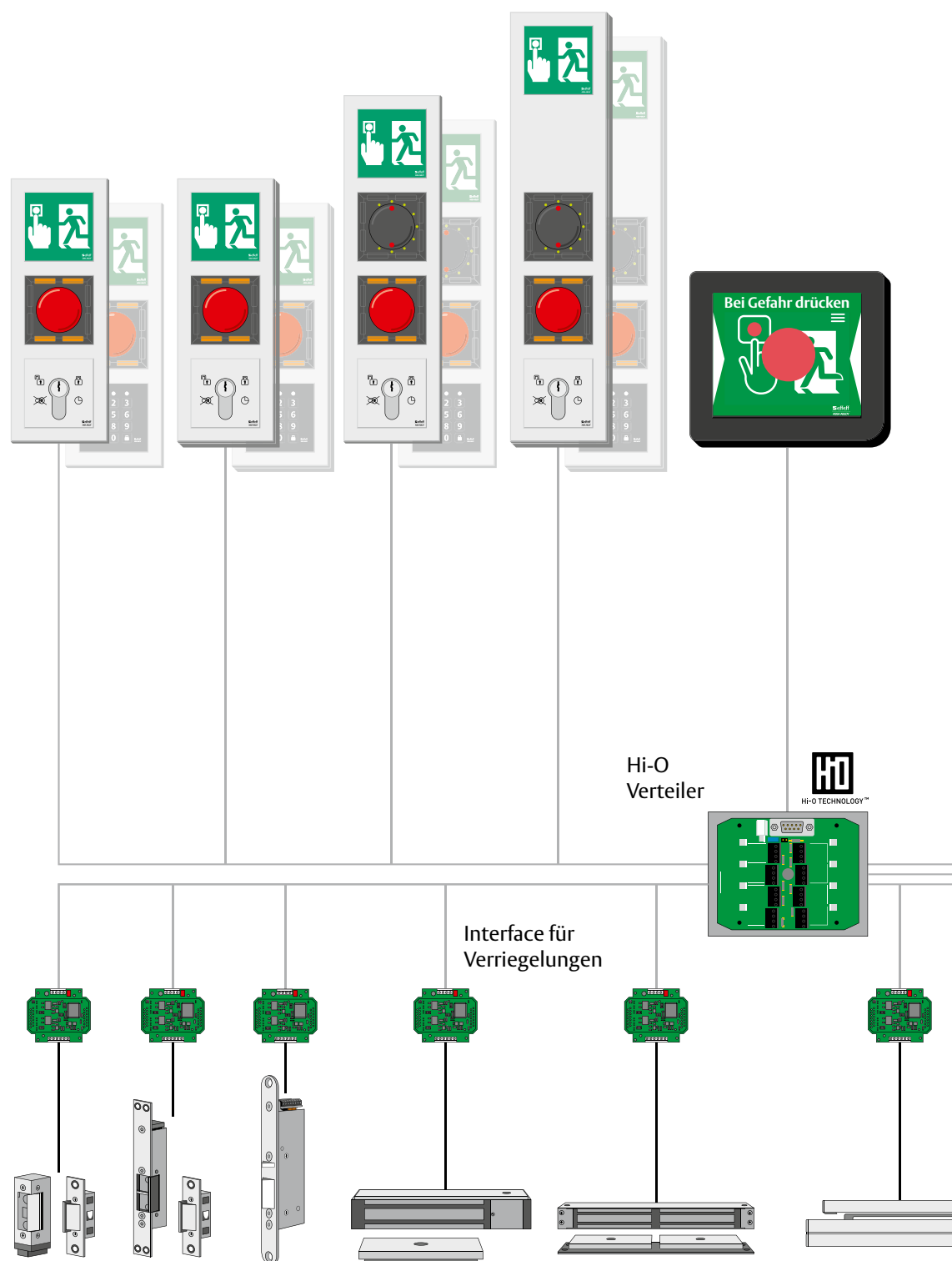
ePED
Türterminal

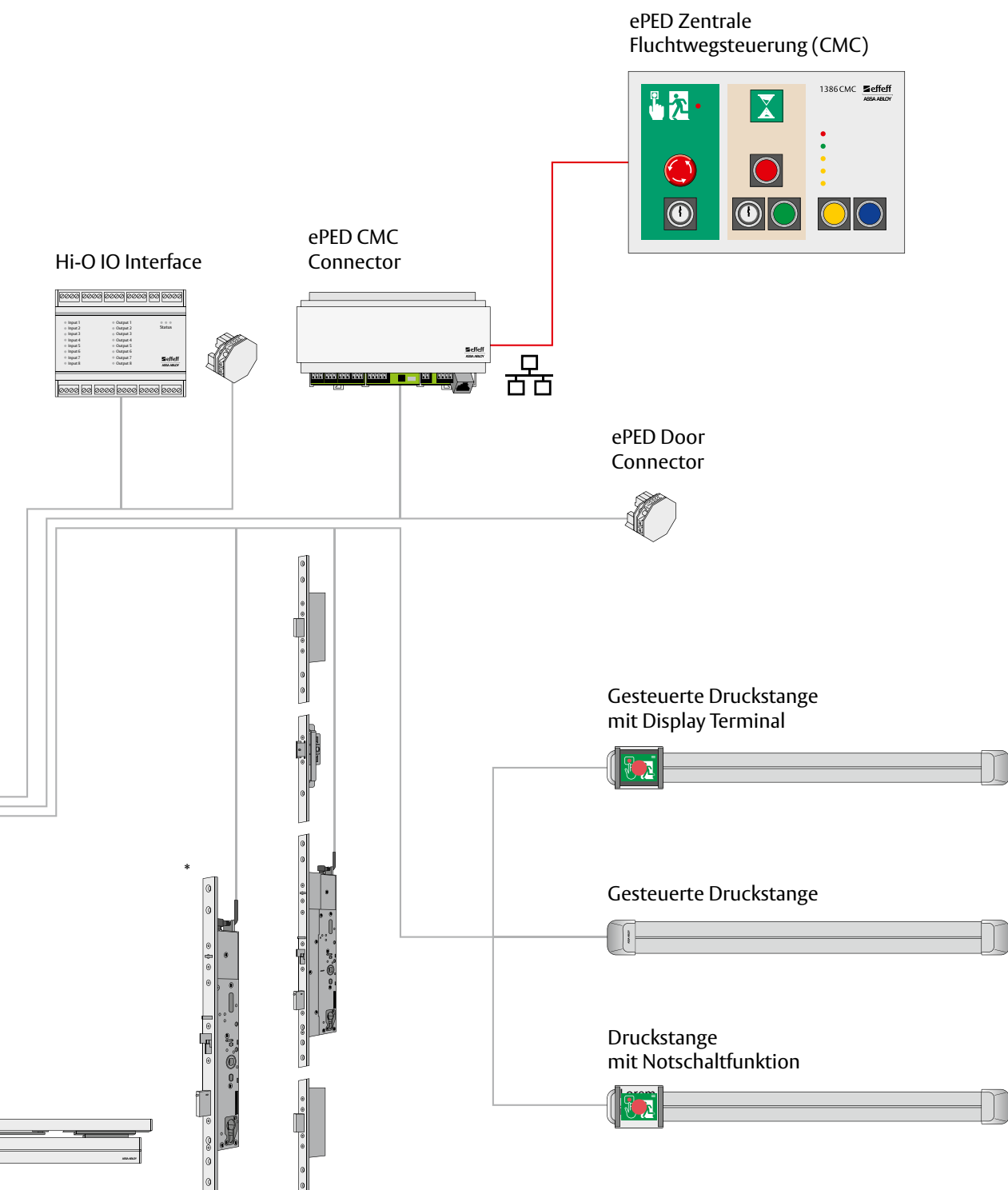
Features im Überblick

Produkt	ePED gest. Panik-Druckstange	ePED Display-Türterminal	ePED Türterminal
Panikverschluss	Ja	Nein	Nein
Geeignet für Paniktüren	Ja	Ja	Ja
Geeignet für Notausgänge	Ja	Ja	Ja
Bedienung	Touch-Display	Touch-Display	Schlüssel
Berechtigung	Berechtigungscode	Berechtigungscode	Schlüssel
Unterschiedliche Berechtigungen	Ja	Ja	Nein
Situativ führende Benutzerinformation	Ja	Ja	Nein
Rettungsweghinweisschild	Integriert im Touch-Display	Integriert im Touch-Display	Zusätzliches Modul/Piktogramm
Anzeige zeitverzögerte Freischaltung	Integriert im Touch-Display	Integriert im Touch-Display	Optionales Modul
Konfiguration	Integriertes Touchdisplay	Integriertes Touch-Display	Service-Software
Hi-O Technologie	Ja	Ja	Ja
Safety-Funktionen über Bus	Ja	Ja	Ja
Einfache Installation mit nur 4 Drähten	Ja	Ja	Ja
Vernetzung	TSB/CAN/TCP-IP	TSB/CAN/TCP-IP	TSB/CAN/TCP-IP
Modulare Planung	Ja	Ja	Ja
Basisausführung	ePED gest. Panik-Druckstange	ePED Display-Türterminal ePED Interface Verriegelung	ePED Türterminal ePED Interface Verriegelung

Anwendungen
ohne Zeitverzögerung

Anwendungen
mit Zeitverzögerung





* Ein kombinierter Betrieb von ePED® und Hi-O Schloss ist abhängig vom Schlosstyp und der Software-Version

ePED® Display-Türterminal

Technische Informationen



ePED® Display-Türterminal

Not-Auf Modul zur Steuerung und Überwachung von elektrischen Verriegelungselementen im Verlauf von Flucht- und Rettungswegen zugelassen gem. EltVTR für die Basisfunktion ohne Zeitverzögerung.

Die davon abweichende Zeitverzögerung ist entsprechend den Vorgaben der DIN EN 13637:2015 (Elektrisch gesteuerte Fluchttüranlagen für Türen in Fluchtwegen) nach EN 61508 Safety Integrity Level 2 (SIL2) geprüft.

Entsprechend dem aktuellen Baurecht ist für die Anwendung mit Zeitverzögerung eine Genehmigung der Zuständigen Bauaufsicht zwingend erforderlich.

Vorteile auf einen Blick

- Not-Auf Auslösung durch Betätigung der Displayeinheit
- Piktogramm mit situativen Anzeige des Betriebsstatus
- Statusanzeige über Leuchtring
- Akustische Signalisierung von Alarmen oder Störungen mit der Funktion Orientierungssignal
- Anzeige der optionalen Freigabeverzögerung
- Bedienung über Touch Display mit Berechtigungscode
- Konfiguration der Fluchttüranlage
- Steuerung und Überwachung von elektrischen Verriegelungselementen im Verlauf von Flucht- und Rettungswegen
- Eingänge für den Anschluss einer Auslösung durch die Brandmeldeanlage und Ansteuerung durch für eine Kurzzeitentriegelung durch eine Zutrittskontrollanlage

Hinweis

Zur Montage in uP Schalterdosen für Lichtschaltersysteme.

Technische Daten	
Steuerfunktion	Ja, Hi-O Technology
Bedien- und Anzeigefunktion	Ja, integriert
Stromversorgung	Nein, externes Netzteil notwendig
Stromaufnahme 24 V DC	200 mA
Anschluss	4 Draht Busverkabelung
Zeitverzögerung	Ja (optional)
Beleuchtetes Hinweisschild	Ja, durch das integrierte Touch-Display
Anzeige der Freigabeverzögerung	Ja
Not-Auf Schalter	Ja, durch Betätigung der Displayeinheit
Bedienelement	Mittels Code und Funktionsflächen am Touch-Display
Inbetriebnahme	Konfiguration über integriertes Touch-Display
Erforderliche Stromversorgung	Nach DIN EN 60950-1 SELV; 24 V (±15 %)
Betriebstemperaturbereich	-10 °C – +55 °C
Anwendungsgebiet	Zur Verwendung im Innenbereich
Schutzart	IP30 (wenn vollständig montiert)
Montage	In Schalterdosen ≥ 62,5 mm tief
Abmessung	113 x 99 x 29 mm (H x B x T)
Farbe	Schwarz (Gehäuse)
Sabotagekontakt	Nein
Eingänge	2
Ausgänge	Keine
Anzahl der Busadressen	2
Fluchttürterminal für bidirektionalen Fluchtweg	Ja
Geprüft nach	EltVTR; DIN EN 13637:2015

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Wandgehäuse schwarz, Sprache Deutsch	1 3 8 6 D 1 0 - - - - - 0 0
Wandgehäuse schwarz, Sprache Englisch	1 3 8 6 D 1 0 - G B - - - 0 0
Wandgehäuse schwarz, Sprache Französisch	1 3 8 6 D 1 0 - F R - - - 0 0

ePED® Display-Türterminal

Technische Informationen



ePED® Display-Türterminal

Not-Auf Modul zur Steuerung und Überwachung von elektrischen Verriegelungselementen im Verlauf von Flucht- und Rettungswegen zugelassen gem. EltVTR für die Basisfunktion ohne Zeitverzögerung.

Die davon abweichende Zeitverzögerung ist entsprechend den Vorgaben der DIN EN 13637:2015 (Elektrisch gesteuerte Fluchttüranlagen für Türen in Fluchtwegen) nach EN 61508 Safety Integrity Level 2 (SIL2) geprüft.

Entsprechend dem aktuellen Baurecht ist für die Anwendung mit Zeitverzögerung eine Genehmigung der zuständigen Bauaufsicht zwingend erforderlich.

Vorteile auf einen Blick

- Not-Auf Auslösung durch Betätigung der Displayeinheit
- Piktogramm mit situativen Anzeige des Betriebsstatus
- Statusanzeige über Leuchtring
- Akustische Signalisierung von Alarmen oder Störungen mit der Funktion Orientierungssignal
- Anzeige der optionalen Freigabeverzögerung
- Bedienung über Touch Display mit Berechtigungscode
- Konfiguration der Fluchttüranlage
- Steuerung und Überwachung von elektrischen Verriegelungselementen im Verlauf von Flucht- und Rettungswegen
- Eingänge für den Anschluss einer Auslösung durch die Brandmeldeanlage und Ansteuerung durch für eine Kurzzeitentriegelung durch eine Zutrittskontrollanlage

Hinweis

Zur Montage in uP Schalterdosen für Lichtschaltersysteme. Mit ePED Interface für die Verriegelungen zum Einbau in Verteilerdosen.

Technische Daten

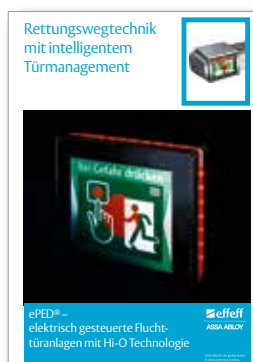
Steuerfunktion	Ja, Hi-O Technology
Bedien- und Anzeigefunktion	Ja, integriert
Stromversorgung	Nein, externes Netzteil notwendig
Stromaufnahme 24 V DC	200 mA
Anschluss	4 Draht Busverkabelung
Zeitverzögerung	Ja (optional)
Beleuchtetes Hinweisschild	Ja, durch das integrierte Touch-Display
Anzeige der Freigabeverzögerung	ja
Not-Auf Schalter	Ja, durch Betätigung der Displayeinheit
Bedienelement	Mittels Code und Funktionsflächen am Touch-Display
Inbetriebnahme	Konfiguration über integriertes Touch-Display
Erforderliche Stromversorgung	Nach DIN EN 60950-1 SELV; 24 V (±15 %)
Betriebstemperaturbereich	-10 °C – +55 °C
Anwendungsgebiet	Zur Verwendung im Innenbereich
Schutzart	IP30 (wenn vollständig montiert)
Montage	In Schalterdosen ≥ 62,5 mm tief
Abmessung	113 x 99 x 29 mm (H x B x T)
Farbe	Schwarz (Gehäuse)
Eingänge	2
Ausgänge	Keine
Anzahl der Busadressen	3
Fluchttürterminal für bidirektionalen Fluchtweg	Ja
Geprüft nach	EltVTR; DIN EN 13637:2015

Artikel / Merkmal

Best. Nr.

Wandgehäuse schwarz, Sprache Deutsch, inkl. 1386S00UP	1 3 8 6 D 1 0 - - - - - S 0
Wandgehäuse schwarz, Sprache Englisch, inkl. 1386S00UP	1 3 8 6 D 1 0 - G B - - - S 0
Wandgehäuse schwarz, Sprache Französisch, inkl. 1386S00UP	1 3 8 6 D 1 0 - F R - - - S 0

Bitte beachten:



Weitere Informationen und passendes Zubehör finden Sie in unserem ePED® Technikkatalog:

Hier geht's zum PDF:



Oder auf www.assaabloy.de/eped

Die ASSA ABLOY Gruppe ist der Weltmarktführer in Zugangslösungen. Jeden Tag helfen wir Menschen, sich sicherer und geborgener zu fühlen und eine offenere Welt zu erleben.

ASSA ABLOY
Opening Solutions

ASSA ABLOY
Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
Tel. +49 7431 123-0
Fax +49 7431 123-240
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de

ASSA ABLOY
Austria GmbH
Hütteldorfer Straße 216 c
1140 Wien
AUSTRIA
Tel. +43 1 212 51 11
wien@assaabloy.com
www.assaabloy.com/at